

お昼の点心

Ten-shin Lunch

午餐点心

¥5,500

前 菜 Appetizer 前菜

青菜と薄揚げ煮浸し
Boiled green vegetable

落花生豆腐 山葵 ペッ甲餡
Peanut tofu with thick sauce

柚子みつとクリームチーズのディップ クラッカー
Cream cheese and “YUZU” citron honey dip with cracker

メイン Main dish(Assorted) 時令小菜

焼茄子と汲み湯葉 陸蓮根 割醤油 茗荷 生姜
Grilled eggplant, tofu skin and okra plant with soysauce

秋刀魚わた焼 柚子霰 トッ葉
Grilled pacific saury with grated Japanese radish

馬鈴薯すり流し ドライパセリ
Potato soup with dried parsley

厚焼玉子 ロール寿し 鶏つくね レーズン黄味寄せ 丸十蜜煮
Japanese omelette, Rolled sushi, Chicken ball, Egg cake with raisin, Simmered sweet potato

さつま揚げ 野菜五色しんじょ 北海黄金馬鈴薯餅
Deep-fried fish cake, Deep-fried fish paste with vegetable , Potato “mochi” dumpling

温 菜 Warm dish 热菜

茄子万頭衣揚げ 銀餡 かもじ葱 一味
Deep-fried eggplant dumpling with thick sauce

食 事 Rice 主食

木の子炊き込み 香の物 赤だし
Cooked rice with mushrooms, Japanese pickles, Miso soup

デザート Dessert 甜点

チョイス(3種類より)
Please choose one from 3 kinds

2026.9

* 表示価格は消費税・サービス料15%を含んでおります。

* Prices include consumption tax and 15% service charge. 所示价格已包括消費税・15%服务费。

* 仕入れにより、献立内容が変更になる場合がございます。 * Menu items or products may change.

* 食材によるアレルギーや食事制限・制約のあるお客様は、係にお申し付けください。

* Kindly inform us if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions.

初秋の特別コース

秋 麗～あきうらら～

Seasonal course

¥8,000

旬 菜 Appetizer 前菜

青菜と薄揚げ煮浸し 削りかまぼこ 落花生豆腐 山葵 ベッ甲飴
Boiled green vegetable with sliced fish cake Peanut tofu with wasabi

馬鈴薯すり流し バセリ 焼茄子と陸蓮根 割醤油 茗荷 生姜
Potato soup with parsley Grilled eggplant and okra plant with soysauce

ロール寿し 鶏つくね山椒焼 レーズン黄味寄せ
Rolled sushi, Chicken ball with Japanese pepper, Egg cake with raisin

冷 菜 Cold dish 涼菜

鰹のカルパッチョ サラダ仕立て 玉葱ドレッシング マイクロハーブ 煎玄米 香り海苔
Bonito carpaccio salad with mixed herbs, nori laver and onion dressing

煮 物 Simmered dish 燗菜

飯蒸し玉締め 北海道産 夢の大地豚角煮 芽葱餡 かもじ葱 辛子
Steamed egg custard with rice dumpling and pork cube, leek sauce

合 肴 Side dish 中段小菜

鰹のマリネ 茄子オランダ 彩り野菜 チャービル
Marinated deep-fried pike conger and eggplant

焼 物 Grilled dish 主菜

A, 鱈の助 香草パン粉揚げ ポモドーロ ウッディーナッティー
バジルソース 添え野菜 バルサミコソース
A, Deep-fried king salmon with tomato sauce and basil sauce, vegetables

B, 牛頬肉柔らか煮 パートフィロー包み焼

みやだいずとインカのめざめのマッシュ 和風デミグラスソース 添え野菜
B, Grilled beef cheek wrapped with pie, demi-glace sauce (soybean and sweet potato paste, vegetables)

差額 1,500 円にてアップグレードできます。 *Extra charge +1,500 円

食 事 Rice 主食

木の子 炊き込み 香の物 赤だし
Cooked rice with mushrooms, Japanese pickles, Miso soup

デザート Dessert 甜点

チョイス(3種類より) コーヒー又は紅茶
Please choose one from 3 kinds Coffee or Tea

2026.9

*表示価格は消費税・サービス料15%を含んでおります。

*Prices include consumption tax and 15% service charge. 所示价格已包括消费税・15%服务费。

*仕入れにより、献立内容が変更になる場合がございます。 * Menu items or products may change.

*食材によるアレルギーや食事制限・制約のあるお客様は、係にお申し付けください。

*Kindly inform us if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions.

シンフォニー

Symphony course

¥12,000

旬 菜 Appetizer 前菜

青菜と薄揚げ煮浸し 削りかまぼこ 落花生豆腐 山葵 ベつ甲飴
Boiled green vegetable with sliced fish cake Peanut tofu with wasabi

馬鈴薯すり流し パセリ 焼茄子と陸蓮根 割醤油 茗荷 生姜
Potato soup with parsley Grilled eggplant and okra plant with soysauce

ロール寿し 鶏つくね山椒焼 レーズン黄味寄せ
Rolled sushi, Chicken ball with Japanese pepper, Egg cake with raisin

造 り Sashimi 刺身

3種盛り合せ あしらい 土佐醤油
Assorted sashimi 3 kinds

温 菜 Warm dish 熱菜

鱧 衣揚げ 柚子胡椒飴掛け 野菜五色しんじょ 賀茂茄子オランダ 焼目湯葉 かもじ葱
Deep-fried pike conger, eggplant, fish cake with vegetable and tofu skin with "YUZU" citron and pepper sauce

合 肴 Side dish 中段小菜

蛤スープ蒸し 芽葱飴
Steamed egg and clam custard with leek sauce

焼 物 Grilled dish 主菜

A,国産牛 和風ステーキ 添え野菜 バルサミコソース
A, Beef steak, vegetables with balsamic vinegar sauce

B,銀鱈西京焼 あしらい
B, Grilled black cod "SAIKYO-YAKI" style

C,牛頬肉柔らか煮 パートフィロー包み焼
C, Grilled beef cheek wrapped with pie, demi-glace sauce (soybean and sweet potato paste, vegetables)

*A B C よりいづれか一つをおえらびください。 * Please choose one from A, B or C

食 事 Rice 主食

秋鮭と木の子 釜炊き 香の物 赤だし
Steamed rice with seasonal salmon and mushrooms in a small pot, Japanese pickles, Miso soup

デザート Dessert 甜点

チョイス(3種類より) コーヒー又は紅茶
Please choose one from 3 kinds Coffee or Tea

2026.8

*表示価格は消費税・サービス料15%を含んでおります。
*Prices include consumption tax and 15% service charge. 所示价格已包括消費税・15%服务费。
*仕入れにより、献立内容が変更になる場合がございます。 * Menu items or products may change.
*食材によるアレルギーや食事制限・制約のあるお客様は、係にお申し付けください。
*Kindly inform us if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions.